



Congelamientos poéticos

Aunque todavía se recuerde la mayor proximidad de la poesía con la música: desde ciertos nombres genéricos como la canción, el nocturno o el madrigal hasta sus componentes rítmicos, no puede omitirse hoy su proximidad también con las artes plásticas, y por ende, con el arte en general. Es el camino seguido por Nicanor Parra, que expone en la Telefónica de Santiago sus "Trabajos plásticos", documentados en un cuidado, hermoso, aunque no exhaustivo catálogo.

Esta advertencia sirve para subrayar cierta oscura afinidad de la obra de Ronald Kay (1941): la generacional con los poetas de los sesenta, es decir con Oscar Hahn (1938), Omar Lara (1941), Jaime Quezada (1942), Gonzalo Millán (1947); pero también con Parra (1915), con quien compartió docencia en el Centro de Estudios Humanísticos de la Facultad de Ingeniería. Este centro sirvió de reactivador de cierta vanguardia, dando lugar a la publicación de la revista "Manuscritos", revalorando el "Quebrantahuesos", pero también permitiendo un primer largometraje de Zurita en 1975.

Kay era hasta hoy, en términos de libro, un poeta inédito. Personalmente sólo le conocía algunos poemas sueltos. Para compensar esta anterior carencia nos lanza ahora tres libros en uno, agrupados en un estuche de cartón. De los tres sólo uno lleva una identificación en el lomo, Ronald Kay, "deep freeze". A cargo de Edición Nómada en coedición con Bea-ve-drás, especializados en este tipo de libro-objeto u objeto de arte. Acompañan a la edición central dos fascículos, cuadernillos, con el título "Círculo cerrado" y "Punto de fuga", respectivamente.

En el primero se recogen los poemas, en el segundo

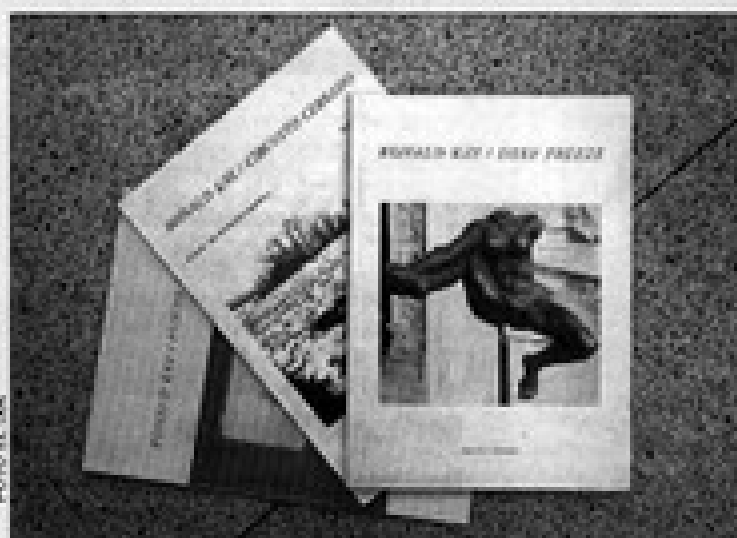


FOTO EL DÍA

Ronald Kay, *deep freeze*, Santiago de Chile, Ediciones Nómada y Bea-ve-drás, 2000, (\$9.20 y 31 págs).

genera una autocirculación, para algunos quizás una fastidiosa interferencia, pero el producto es ascético, noble, parece incluso un catálogo, ya que incluye ciertas imágenes, entre las cuales la más transgresiva es la que da título a una novela de Jorge Edwards, "El origen del mundo" (la genitalidad femenina), un cuadro de Gustave Courbet, así como algunas de sus portadas, en diálogo transversal, apenas la belleza turística de las Terres de Païne, festoneadas por manuscritos, a fotografías de yamanas muertos por los tuzarecompensas, tomadas de Martín Gusinde. Este despliegue gráfico crea un diálogo que mediatiza y retarda la lectura de los poemas, pero que se inscribe en una búsqueda vanguardista, interdisciplinaria.

La poesía misma no oculta sus preferencias: Neruda y Parra, casi a título de padre y suegro poéticos. De Neruda viene cierta sintaxis demoníaca, aunque menos gerundial, que se pasa por las molduras de la apariencia, registro de datos arquitectónicos, ante todo mezclados con los avatares de cierta sexualidad clandestina y adolescente.

"Oí entre mis ropas, venciendo el perfume rascío/ proce-

Deep freeze significa por lo demás congelamiento, palabra que metafóricamente también se aplica a distancia, a cuestionamiento del sujeto. Estas interferencias son a su modo guiños irónicos: la palabra no se basta.

La distancia es la clave. El hablante usa escasamente el pronombre personal, apenas posesivos e en plural que delata débilmente su participación. Sus poemas tienden a ser antes descriptivos, objetales, sino herméticos en su referencialidad, tendiendo a cierta abstracción, y que Luis Oyarzún sospecharía viene de su estirpe germánica. Recurre incluso con frecuencia al inglés, empezando por el propio título *deep freeze*. Otros: "Abstract madnes" (locura abstracta) rematan en una oscura experiencia cognitiva: "Sacar un espejo/ a la sombra de una poluquería/ así el campo óptico/ se convierte en letra muerta". (p.84)

Pero que además se nos convierte en una suerte de cifra poética: sacar las cosas de su lugar, ponerlas en clave hermélica y condicionadas quizás a que no seamos comprendidos o que nuestra palabra no tenga destino, al mismo tiempo que expone la irreductibilidad de la experiencia visual a la palabra escrita.

Congelamientos poéticos [artículo] Walter Hoefler.

Libros y documentos

AUTORÍA

Hoefler, Walter, 1944-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Congelamientos poéticos [artículo] Walter Hoefler. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile